

72 课 ^{fùxí} 复习3

Lesson 72 Revision 3

小明: lánlan wǒxiànzàifāxiànxuéxíháishìtǐngyǒuyìside
小明: 兰兰, 我现在发现学习还是挺有意思的。

Xiao Ming: Lan Lan, now I'm finding studying's actually quite interesting.

兰兰: zhēnde bǐdǎlánqiúháiyǒuyìsi
兰兰: 真的? 比打篮球还有意思?

Lan Lan: Really? More interesting than playing basketball?

小明: zhèjiǎnzhíjiùshìliǎnghuáishìma nǐshuō bīngqílínhéniú
小明: 这简直就是俩回事嘛? 你说, 冰淇淋和牛排那个更好吃? 没法比呀!

Xiao Ming: That's another matter completely? It's like asking you, steak or ice cream, which is better? You can't compare!

兰兰: hǎoba mǎshàngjiùyàokǎoshìle jìránǐnànmèixǐhuānxuéxí,
兰兰: 好吧。马上就要考试了, 既然你那么喜欢学习, jiùtātāshíshídegēnwǒyìqǐfùxíba
就踏踏实实地跟我一起复习吧。

Lan Lan: Alright. Exams will start soon, seeing as you like to study that much, settle down for some revision with me.

小明: méiwèntí cóngjīntiānkāishǐ wǒyídìngjízhōngjīnglì quán
小明: 没问题, 从今天开始, 我一定集中精力、全力以赴、兢兢业业.....
liyǐfù jīngjīngyèyè

Xiao Ming: No problem, from today, I will focus all my attentions, be dedicated and diligent...

兰兰: āiyā hǎolā hǎolā xiǎomíng kuàikànshūba
兰兰: 哎呀, 好啦, 好啦, 小明, 快看书吧。

Lan Lan: Oh alright alright, Xiao Ming, get studying.

Mike: xiǎomíng lánlan zhǎolenǐmenbàntiānle yuánláinǐmenzài
Mike: 小明、兰兰, 找了你们半天了, 原来你们在

zhèr ā fángjiānlǐjìngqiāoqiāode wǒyǐwéiméiyǒurénne
这儿啊。房间里静悄悄的，我以为没有人呢。

Mike: Xiao Ming, Lan Lan, I've been looking for you for ages, turns out you're here. It was all quiet in the room, I thought nobody was here.

lánlán: Mike, zěnmelā yǒushìrma
兰兰: Mike, 怎么啦? 有事儿吗?

Lan Lan: Mike, what's up?

wàimiàntiānqìkěhǎolā xiǎomíng wǒmenqùdǎlánqiúba
Mike: 外面天气可好啦。小明, 我们去打篮球吧?

Mike: The weather's so nice. Xiao Ming, let's go play basketball?

hǎo ā suànlēba wǒháiyǒuyīduījuǎnzíméizuòne
小明: 好啊。算了吧Mike, 我还有一堆卷子没做呢。

Xiao Ming: Sure. Forget it Mike, I still have a tonne of papers I have to do.

ā zhème duōjuǎnzi ā nàděizuòdàoshénmeshíhou ā xiǎo
Mike: 啊, 这么多卷子啊? 那得做到什么时候啊? 小
míng qiúnlē nǎpàpéiwǒdǎshífēnzhōngyěháng
明, 求你了, 哪怕陪我打十分钟也行。

Mike: Oh, all these papers? They'll take forever to finish. Xiao Ming, please, even if you just play with me for 10 minutes.

nà hǎoba
小明: 那..... 好吧。

Xiao Ming: Well...OK.

xiǎomíng nǐgāngshuōguòyào hǎohǎorfùxí zhǔnbèikǎoshìde
兰兰: 小明, 你刚说过要好好儿复习, 准备考试的。

Lan Lan: Xiao Ming, you just said you were going to do revision properly for the exams.

lánlán nǐyěyìqǐqùba wǒmenbùdǎlánqiúle dǎpīngpāngqiú
Mike: 兰兰, 你也一起去吧。我们不打篮球了, 打乒乓球,
jiùdǎyījú
就打一局。

Mike: Lan Lan, you come too. We won't play basketball, we can play

table tennis, just one match.

mǎshàngjiùyàokǎoshìle wǒmenháishìzàijiāfùxígōng
小明: Mike, 马 上 就 要 考 试 了, 我 们 还 是 在 家 复 习 功
kèba bùguòhuà yòushuōhuíláile lánlan wǒmenzuòzuòyèyěyào
课 吧。 不 过 话 又 说 回 来 了, 兰 兰, 我 们 做 作 业 也 要
yīzhāngyīchí zhèyàngxiàolǜcáigāoma
一 张 一 弛, 这 样 效 率 才 高 嘛。

Xiao Ming: Mike, exams start soon, we better stay home and do revision.

But that being said, Lan Lan, when it comes to homework we should mix work with play, more efficient this way.

suànleba nǐmenqùba kuàikǎoshìle wǒnǎryǒuxīnsìdǎshén
兰兰: 算 了 吧, 你 们 去 吧。 快 考 试 了, 我 哪 儿 有 心 思 打 什
mepīngpāngqiúya
么 乒 乓 球 呀。

Lan Lan: Forget it, you guys go. Exams are so near, how can I feel like playing table tennis.

lánlan nǐxuéxínàme hǎo búyòngfùxíyěnéngkǎodìyī
小明: 兰 兰, 你 学 习 那 么 好, 不 用 复 习 也 能 考 第 一。

Xiao Ming: Lan Lan, you're so good at studying. You'll be number one even without revision.

zàishuōle nǐyěyàobǎohùyǎnjīng ā
Mike: 再 说 了, 你 也 要 保 护 眼 睛 啊?

Mike: Besides, you should protect your eyesight?

āi zhēnnánǐmenméibànfǎ shuōhǎole jiùdǎyījú ā
兰兰: 唉, 真 拿 你 们 没 办 法。 说 好 了, 就 打 一 局 啊。

Lan Lan: Oh, you guys are just impossible. Deal, just one match.

chéng jiùyījú kuàizǒuba
Mike: 成, 就 一 局。 快 走 吧!

Mike: Sure, one match. Come on!

zǒuba zǒuba
兰兰、小明: 走 吧, 走 吧。

Lan Lan, Xiao Ming: Let's go.